

**O SERVIÇO DE EMPRÉSTIMO DA BN**

**Ana Martins Barata\***

Atenta às crescentes necessidades de informação do meio, e dando cumprimento ao previsto na sua Lei Orgânica, a BN cria o seu Serviço de Empréstimo interbibliotecas. Pretende assim, continuar a assumir-se como dinamizadora da mudança iniciada, na área biblioteconomica em Portugal, com o lançamento da PORBASE, e proporcionar a divulgação e circulação das colecções das bibliotecas portuguesas, tanto a nível nacional, como internacional.

\*Biblioteca Nacional

## O SERVIÇO DE EMPRÉSTIMO DA BN

Nos últimos anos, muitas bibliotecas se têm debatido, com alguns problemas relacionados com uma diminuição gradual nos orçamentos destinados à aquisição de novas espécies, e com a necessidade crescente dos seus utilizadores de informação actualizada, em todos os domínios do saber. Uma das formas de tentar colmatar o primeiro problema e, simultaneamente responder de maneira eficiente ao segundo, é a cooperação entre bibliotecas, partilhando os respectivos fundos documentais. Deste modo, a biblioteca tentará cumprir o seu dever de providenciar o acesso imediato dos seus utilizadores a todos os tipos de documentos. No entanto, o empréstimo interbibliotecas não poderá servir de desculpa aos responsáveis para a não renovação dos fundos documentais.

Foi neste contexto, que em Agosto de 1990, a BN decidiu dar cumprimento ao estipulado na sua Lei Orgânica, e implementar o seu serviço de empréstimo interbibliotecas. Há muito que um serviço desta natureza se impunha. Até esta data, os pedidos de empréstimo interbibliotecas vindos de outras instituições eram recebidos e tratados pelo serviço de expediente da biblioteca. Contudo, um serviço de tal natureza, apenas poderá ser devidamente assegurado por pessoal com formação biblioteconómica. Por outro lado, tratava-se apenas de um serviço de venda de fotocópias.

Começou-se por elaborar um plano de instalação, onde se indicaram os

elementos materiais e humanos considerados necessários ao arranque do serviço. Seguidamente, procedeu-se à criação do projecto do regulamento a adoptar pela BN, para o que se consultou bibliografia especializada, assim como regulamentos adoptados noutras bibliotecas nacionais.

Foram criados dois tipos de impressos destinados ao tratamento e resposta dos pedidos recebidos do estrangeiro, prevendo-se para breve a criação de um outro destinado ao empréstimo nacional. Criou-se ainda um terceiro, destinado ao envio de pedidos para outras bibliotecas, que substitui, temporariamente, o modelo indicado pela IFLA para esse efeito.

O serviço de empréstimo da BN tem tentado responder da melhor maneira a todos os pedidos que lhe foram enviados, adoptando os procedimentos indicados no regulamento (cf. quadro). Por outro lado, dá os primeiros passos na tentativa de responder de forma eficaz às necessidades dos seus utilizadores, sempre que estes requeiram obras inexistentes nos fundos da biblioteca. Prevê-se uma divulgação junto dos utilizadores da BN, assim como junto de outras bibliotecas do país. Neste sentido foram já contactadas várias bibliotecas cooperantes da PORBASE, para se apurar quais as que estarão dispostas a colaborar numa rede de empréstimo interbibliotecas, tanto a nível nacional como internacional, onde a BN actuará como centro coordenador.

Em todo este processo, a PORBASE é já um precioso instrumento de trabalho. Contudo, pensamos que as suas potencialidades neste aspecto, estão longe de se encontrar esgotadas. Pensamos mesmo que a sua grande vocação para se tornar numa grande biblioteca de referência, só será plenamente cumprida, quando existir a nível nacional uma rede de empréstimo interbibliotecas, que permita a um utilizador, ao consultar

a PORBASE no Porto ou nos Açores, e constatar a existência de um documento importante para o seu trabalho, numa biblioteca de Lisboa ou do Algarve, possa sem se deslocar, consultá-lo sem problemas.

Para que isto se torne realidade num futuro próximo, é necessário que unamos esforços e possamos trocar ideias e sugestões. Pensamos que todas as bibliotecas portuguesas poderão tirar vantagens para os seus utilizadores, se estiverem dispostas a participar nessa futura rede de empréstimo interbibliotecas.



ASS: INTERNATIONAL LOAN BETWEEN LIBRARIES  
PRÊT INTERNATIONAL INTERBIBLIOTHÈQUES

Request ref. n°  
Nº de commande

Dear Sir,  
Madame / Monsieur,

The Library is unable to process your request.  
La Bibliothèque ne peut pas satisfaire votre commande.  
The item requested is:  
Le document est:

- a manuscript
- un manuscrit

- 
- a rare book / very old /fragile
  - un livre rare / trop ancien / fragile

- 
- poor physical condition
  - mauvais état de conservation

- 
- belongs to the reference collection
  - c'est un usuel de la collection de référence

- 
- unsufficient bibliographic data
  - les informations fournies sont insuffisantes

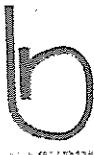
- 
- non book material
  - matériel non livre

- 
- grey literature
  - littérature grise (thèses, etc.)

- 
- other reasons .....
  - autres motifs .....

Lisbon,  
Lisbonne,

Ana Martins Barata  
Librarian in charge  
Bibliothécaire chargé



ASS: INTERNATIONAL LOAN BETWEEN LIBRARIES  
PRÊT INTERNATIONAL INTERBIBLIOTHÈQUES

Request ref. n°  
Nº de commande

Dear Sir,  
Madame / Monsieur,

The Library is trying to locate the item.

La Bibliothèque est en train de localiser  
le document.

---

The Library does not hold the item, and  
it does not exist in other portuguese libraries.

Le document n'existe pas dans notre bibliothèque  
et dans les bibliothèques portugaises

---

The item has been replaced by photocopy

microfilm

Le document a été remplacé par photocopie

microfilm

---

The photocopy does not need to be sent back

La photocopie n'a pas besoin d'être retournée

---

Please excuse the delay in delivery

Veuillez excuser le retard

---

Price / Prix  Pte.

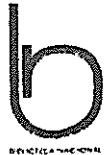
Lent until:  
Prêté jusqu'au:

---

Lisbon,  
Lisbonne,

Ana Martins Barata  
Librarian in charge  
Bibliothècaire chargé

CAMPO GRANDE, 83 - 1751 LISBOA CODEX - TELEX 62803 - FAX 7933607



**ASS: INTERNATIONAL LOAN BETWEEN LIBRARIES  
PRÉT INTERNATIONAL INTERBIBLIOTHÈQUES**

Request ref. n°  
N° de commande

Request sent to - Demande envoyée à

Author (or periodical title) - Auteur (ou titre du périodique)  
Title (With article title & author for periodicals) - Titre (avec  
titre de l'article et auteur pour les périodiques)

Year - Année	Volume - tome	Part - No.	Pages	ISBN / ISSN

Request for:  Loan  Photocopy  Microfilm  
Commande de:  Prêt  Photocopie

Use in library only  
Seulement à la salle de lecture

Borrowing Library's address - Adresse de la bibliothèque emprunteuse

**Signature**

Date

I declare that this publication is required only for the purpose of research or private study.

Je déclare que cette publication n'est demandé qu'a des fins de recherche ou d'étude privée.